

1.	What library the document is placed in	ICNL on-line library and Central Asia website
2.	Title of the document	Constitution of Turkmenistan
3.	What country or region the document is applied to	Turkmenistan
4.	Language of the document	Russian
5.	The date of publication	
6.	Category	Key Laws



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at <http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php> for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

КОНСТИТУЦИОННЫЙ ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА

О внесении изменений и дополнений в Конституцию Туркменистана

**(“Нейтральный Туркменистан” № 288-289 (24448-24449) от 14
Санджар (ноября) 2005 года, Ведомости Меджлиса Туркменистана,
2005 г. - не публиковался)**

В целях укрепления законности и правопорядка, дальнейшей демократизации государственной и общественной жизни в Туркменистане, учитывая представленные на рассмотрение Халк Маслахаты Туркменистана предложения о внесении соответствующих изменений и дополнений в Основной Закон - Конституцию Туркменистана, подготовленные Конституционной комиссией Туркменистана и обсужденные Меджлисом Туркменистана, в соответствии со статьей 48 Конституции Туркменистана:

1. Одобрить предложения Конституционной комиссии Туркменистана, Меджлиса Туркменистана о внесении изменений и дополнений в Конституцию Туркменистана.
2. Внести в Конституцию Туркменистана изменения и дополнения и принять ее в следующей редакции (прилагается).
3. Конституцию Туркменистана ввести в действие с 1 Туркменбаши (января) 2006 года.

**Председатель Халк Маслахаты Туркменистана,
Президент Туркменистана
Сапармурат Туркменбаши
г. Ашхабад,
25 Гарашсызлык (октября) 2005 г.
ТКК-8**

Конституция Туркменистана

**С изменениями и дополнениями, одобренными Меджлисом Туркменистана и
принятыми Халк Маслахаты Туркменистана
(новая редакция^{*})**

**(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 1992 г., № 5, ст. 30; 1995 г.,
№ 4, ст. 53; 1999 г., № 4, ст. 60, 62; 2003 г., № 3, ст. 14;
“Нейтральный Туркменистан” № 288-289 (24448-24449) от 14
Санджар (ноября) 2005 года; № 315 (24810) от 27 Битараплык
(декабря) 2006 года)**

^{*} Введена в действие с 1 Туркменбаши (января) 2006 года - ст. 3 Конституционного Закона Туркменистана “О внесении изменений и дополнений в Конституцию Туркменистана” от 25 Гарашсызлык (октября) 2005 г. ТКК № 8.

С изменениями и дополнениями, внесенными Конституционными Законами Туркменистана от 27 декабря 1995 года, 29 декабря 1999 года, 15 Алп Арслан (августа) 2003 года, 25 Гарашсызлык (октября) 2005 года, от 26 Битараплык (декабря) 2006 г.

(Утратила силу с 26.09.2008 г. – статья 8 Конституционного закона Туркменистана от 26 сентября 2008 г. “О внесении изменений и дополнений в Конституцию Туркменистана” (“Нейтральный Туркменистан”, № 241-244 (25384) от 27 сентября 2008 года)

Мы, народ Туркменистана,
основываясь на своем неотъемлемом праве на определение своей судьбы;
исходя из ответственности за настоящее и будущее Отечества;
выражая верность заветам предков жить в единстве, мире и согласии;
имея целью охрану национальных ценностей и интересов, укрепление великой независимости, суверенитета, постоянного нейтралитета туркменского народа;
гарантируя права и свободы каждого гражданина и стремясь обеспечить навеки гражданский мир и национальное согласие в обществе, утвердить устои народовластия и демократического, правового, светского государства, принимаем настоящую Конституцию - Основной Закон Туркменистана.

Раздел I. Основы конституционного строя Туркменистана

Статья 1. Туркменистан - демократическое, правовое и светское государство, в котором государственное правление осуществляется в форме президентской республики.

Туркменистан обладает верховенством и полнотой власти на своей территории, самостоятельно осуществляет внутреннюю и внешнюю политику. Государственный суверенитет и территория Туркменистана едины и неделимы.

Государство защищает независимость и территориальную целостность Туркменистана, конституционный строй, обеспечивает законность и правопорядок.

Туркменистан на основании закона обладает статусом постоянного нейтралитета. Организация Объединенных Наций в Резолюции Генеральной Ассамблеи “Постоянный нейтралитет Туркменистана” от 12 Битараплык (декабря) 1995 года: “1. признает и поддерживает провозглашенный Туркменистаном статус постоянного нейтралитета; 2. призывает государства - члены Организации Объединенных Наций уважать и поддерживать этот статус Туркменистана, уважая также его независимость, суверенитет и территориальную целостность”. Признанный мировым сообществом постоянный нейтралитет Туркменистана является основой его внутренней и внешней политики.

Статья 2. Носителем суверенитета и единственным источником государственной власти Туркменистана является народ. Народ Туркменистана осуществляет свою власть непосредственно или через представительные органы.

Туркменистан делится на административно-территориальные единицы: вelayаты, этрапы, города с правами вelayата и этрапа, в которых образуются органы государственного

управления - хякимлики; города в этрапе, поселки, генгешлики, где учреждаются местные органы самоуправления - Генгеши.

Никакая часть народа, организация или отдельные лица не вправе насильственно присвоить власть в государстве.

Статья 3. В Туркменистане высшей ценностью общества и государства является человек.

Государство ответственно перед каждым гражданином и обеспечивает создание условий для свободного развития личности, защищает жизнь, честь, достоинство и свободу, личную неприкосновенность, естественные и неотчуждаемые права гражданина.

И гражданин ответственен перед государством за исполнение обязанностей, возложенных на него Конституцией и законами.

Статья 4. Государственная власть делится на Халк Маслахаты, законодательную, исполнительную и судебную власти, которые действуют самостоятельно, уравнивая друг друга.

Статья 5. Государство, все его органы и должностные лица связаны правом и конституционным строем.

Конституция Туркменистана является верховным Законом государства, закрепленные в ней нормы и положения имеют прямое действие. Законы и иные правовые акты, противоречащие Конституции, не имеют юридической силы.

Правовые акты государственных органов публикуются для всеобщего сведения или обнародуются иным способом, за исключением содержащих государственную или иную, охраняемую законом тайну. Правовые акты, затрагивающие права и свободы граждан, не доведенные до всеобщего сведения, являются недействующими с момента их принятия.

Статья 6. Туркменистан, являясь полноправным субъектом мирового сообщества, признает приоритет общепризнанных норм международного права, придерживается во внешней политике принципов постоянного позитивного нейтралитета, невмешательства во внутренние дела других стран, отказа от применения силы и участия в военных блоках и союзах, содействия развитию мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений со странами региона и государствами всего мира.

Статья 7. Туркменистан имеет свое гражданство. Гражданство приобретается, сохраняется и утрачивается в соответствии с законом.

За гражданином Туркменистана не признается гражданство другого государства.

Никто не может быть лишен гражданства или права изменить гражданство. Гражданин Туркменистана не может быть выдан другому государству либо изгнан за пределы Туркменистана, или ограничиваться в праве вернуться на Родину.

Гражданам Туркменистана гарантируются защита и покровительство государства как на территории Туркменистана, так и за его пределами.

Статья 8. Иностранцы граждане и лица без гражданства пользуются правами и свободами граждан Туркменистана, если иное не установлено законом.

Туркменистан предоставляет право убежища иностранным гражданам, преследуемым в своих странах за политические, национальные или религиозные убеждения.

Статья 9. Собственность неприкосновенна. Туркменистан утверждает право частной собственности на средства производства, землю, иные материальные и интеллектуальные ценности. Они могут принадлежать также объединениям граждан и государству. Законом устанавливаются объекты, являющиеся исключительной собственностью государства. Государство гарантирует равную защиту и равные условия для развития всех форм собственности.

Конфискация собственности не допускается, за исключением собственности, приобретенной способом, запрещенным законом, или незаконно оставленной в своем владении, а также использованной в совершении противозаконных действий.

Принудительное возмездное отчуждение собственности допускается лишь в случаях, предусмотренных законом.

Статья 10. Государство ответственно за сохранность национального историко-культурного наследия, природной среды, обеспечение равенства между социальными и национальными общностями. Государство поощряет научное и художественное творчество и распространение его позитивных результатов, содействует развитию международных связей в области науки, культуры, воспитания и образования, спорта и туризма.

Статья 11. Государство гарантирует свободу религий и вероисповеданий, их равенство перед законом. Религиозные организации отделены от государства и не могут вмешиваться в государственные дела и выполнять государственные функции. Государственная система образования отделена от религиозных организаций и носит светский характер.

Каждый самостоятельно определяет свое отношение к религии, вправе единолично или совместно с другими исповедовать любую религию или не исповедовать никакой, выражать и распространять убеждения, связанные с отношением к религии, участвовать в отправлении религиозных культов, ритуалов, обрядов.

Статья 12. В целях защиты государственного суверенитета и безопасности Туркменистан создает и имеет свои Вооруженные Силы.

Статья 13. Государственным языком Туркменистана является туркменский язык. Всем гражданам Туркменистана гарантируется право пользования родным языком.

Статья 14. Символами Туркменистана как суверенного государства являются его Государственные Флаг, Герб, Гимн.

Флаг, Герб, Гимн устанавливаются и охраняются законом.

Статья 15. Столицей Туркменистана является город Ашхабад.

Раздел II. Основные права, свободы и обязанности человека и гражданина в Туркменистане

Статья 16. Права человека неприкосновенны и неотчуждаемы.

Никто не вправе лишить человека каких-либо прав и свобод или ограничить его в правах иначе как в соответствии с Конституцией и законами.

Перечисление в Конституции и законах определенных прав и свобод человека не может быть использовано для отрицания или умаления других прав и свобод.

Статья 17. Туркменистан гарантирует равенство прав и свобод граждан, а также равенство граждан перед законом независимо от национальности, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, языка, отношения к религии, политических убеждений, партийной принадлежности.

Статья 18. Мужчина и женщина в Туркменистане имеют равные гражданские права. Нарушение равноправия по признаку пола влечет ответственность по закону.

Статья 19. Осуществление прав и свобод не должно нарушать прав и свобод других лиц, а также требований морали, общественного порядка, причинять ущерб национальной безопасности.

Статья 20. Человек в Туркменистане имеет право на жизнь и свободу ее осуществления. Ни один человек не может быть лишен права на жизнь. Право каждого человека на свободную жизнь охраняется государством на основании закона.

Смертная казнь в Туркменистане полностью отменена и навечно запрещена первым Президентом Туркменистана Великим Сапармуратом Туркменбаши.

Статья 21. Гражданин не может быть ограничен в правах или лишен принадлежащих ему прав, осужден или подвергнут наказанию иначе как в точном соответствии с законом.

Никто не может подвергаться пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, а также без его согласия подвергаться медицинским (лекарственным или врачебным) или иным опытам. Гражданин может быть задержан и арестован лишь при наличии точно указанных в законе оснований по решению кзыята, а также только в порядке, установленном законом. В случаях, не терпящих отлагательства и точно указанных в законе, уполномоченные на то государственные органы вправе временно задерживать граждан.

Статья 22. Каждый гражданин имеет право на поддержку государства в получении благоустроенного жилого помещения и в индивидуальном жилищном строительстве. Жилище неприкосновенно. Никто не имеет права войти в жилище или иным образом нарушить неприкосновенность жилища против воли проживающих в нем лиц либо без законных оснований. Защита жилища от противозаконных посягательств является правом гражданина.

Никто не может быть лишен жилища иначе как на основаниях, установленных законом.

Статья 23. Каждый гражданин имеет право на защиту от произвольного вмешательства в его личную жизнь, а также от нарушения правил сохранения тайны корреспонденции, телефонных и иных сообщений, посягательств на его честь и репутацию.

Статья 24. Каждый имеет право свободно передвигаться и выбирать место жительства в пределах Туркменистана.

Ограничения въезда в отдельные территории, передвижения по этим территориям либо свободного передвижения в отношении отдельных лиц могут устанавливаться только на основании закона.

Статья 25. Женщина и мужчина по достижении брачного возраста имеют право по взаимному согласию вступить в брак и создать семью. Супруги в семейных отношениях равноправны.

Родители или заменяющие их лица имеют право и обязаны воспитывать детей, заботиться об их здоровье, развитии, обучении, готовить к труду, прививать им культуру уважения к законам, историческим и национальным традициям. Совершеннолетние дети обязаны заботиться о родителях и оказывать им помощь.

Статья 26. Граждане Туркменистана имеют право на свободу убеждений и их свободное выражение, а также на получение информации, если она не является государственной и иной охраняемой законом тайной.

Статья 27. Гарантируется свобода собраний, митингов, демонстраций в порядке, установленном законодательством.

Статья 28. Граждане вправе создавать политические партии и иные общественные объединения, действующие в рамках Конституции и законов.

Запрещаются создание и деятельность политических партий, других общественных организаций, военизированных объединений, имеющих целью насильственное изменение конституционного строя, допускающих насилие в своей деятельности, выступающих против конституционных прав и свобод граждан, пропагандирующих войну, расовую, национальную, религиозную вражду и социальное неравенство, посягающих на здоровье и нравственность народа, а также политических партий по национальному или религиозному признакам.

Статья 29. Каждый гражданин имеет право участвовать в управлении делами общества и государства как непосредственно, так и через своих свободно избранных представителей.

Статья 30. Граждане имеют право избирать и быть избранными в органы государственной власти.

Только граждане Туркменистана в соответствии со своими способностями, профессиональной подготовкой имеют равное право на доступ к государственной службе.

Статья 31. Все граждане имеют право на труд, на выбор по своему усмотрению профессии, рода занятий и места работы, на здоровые и безопасные условия труда. Принудительный труд запрещается, кроме случаев, установленных законом.

Лица, работающие по найму, имеют право на вознаграждение, соответствующее количеству и качеству труда. Это вознаграждение не может быть менее установленного государством прожиточного минимума.

Статья 32. Трудящиеся имеют право на отдых. Для лиц, работающих по найму, это право выражается в установлении рабочей недели ограниченной продолжительности, предоставлении ежегодных оплачиваемых отпусков, дней еженедельного отдыха.

Государство создает условия, благоприятные для отдыха по месту жительства и рационального использования свободного времени.

Статья 33. Граждане имеют право на охрану здоровья, включая бесплатное пользование сетью государственных учреждений здравоохранения. Платное медицинское и

нетрадиционное медицинское обслуживание допускается на основании и в порядке, установленных законом.

Статья 34. Граждане имеют право на социальное обеспечение в старости, в случае болезни, инвалидности, утраты трудоспособности, потери кормильца, безработицы.

Многодетным семьям, детям, лишившимся родителей, участникам войны и другим лицам, утратившим здоровье при защите государственных или общественных интересов, предоставляются дополнительные поддержка и льготы из общественных средств.

Порядок и условия осуществления этого права регулируются законом.

Статья 35. Каждый гражданин имеет право на образование. Общее среднее образование обязательно, каждый вправе получить его в государственных школах бесплатно.

Государство обеспечивает доступность профессионального, среднего специального и высшего образования для всех в соответствии со способностями.

Организации и граждане вправе на основании и в порядке, установленных законом, создавать платные школы.

Статья 36. Граждане Туркменистана имеют право на свободу художественного, научного и технического творчества. Авторские права и интересы граждан в области научного, технического творчества, художественной, литературной и культурной деятельности охраняются законом.

Государство способствует развитию науки, культуры, искусства, народного творчества, спорта и туризма.

Статья 37. Осуществление прав и свобод неотделимо от исполнения гражданином и человеком своих обязанностей перед обществом и государством.

Каждый, кто проживает или временно находится на территории Туркменистана, обязан выполнять требования Конституции Туркменистана, законы и уважать национальные традиции.

Статья 38. Защита Туркменистана - священный долг каждого гражданина. Для граждан Туркменистана - мужчин установлена всеобщая воинская обязанность.

Статья 39. Граждане Туркменистана обязаны платить государственные налоги и иные платежи в порядке и размерах, установленных законом.

Статья 40. Гражданам гарантируется судебная защита чести и достоинства, личных и политических прав и свобод человека и гражданина, предусмотренных Конституцией и законами.

Граждане имеют право обжаловать в кассацию действия государственных органов, общественных организаций и должностных лиц, совершенные с нарушением закона, с превышением полномочий, ущемляющие права и свободы граждан.

Статья 41. Граждане имеют право требовать возмещения в судебном порядке материального и морального ущерба, причиненного им незаконными действиями государственных органов, иных организаций, их работников, а также частных лиц.

Статья 42. Никто не может быть принужден к даче показаний и объяснений против самого себя и близких родственников.

Не имеющими юридической силы признаются доказательства, полученные в результате психического воздействия или применения насилия, а также иными незаконными методами.

Статья 43. Закон, ухудшающий положение гражданина, обратной силы не имеет. Никто не может нести ответственность за действия, которые в момент их совершения не признавались правонарушением.

Статья 44. Осуществление предусмотренных настоящей Конституцией прав и свобод граждан может быть временно приостановлено только в условиях чрезвычайного или военного положения в порядке и пределах, установленных Конституцией и законами.

Раздел III. Система органов власти и управления в Туркменистане

Глава I. Халк Маслахаты Туркменистана

Статья 45. Халк Маслахаты Туркменистана является постоянно действующим высшим представительным органом народной власти, он обладает полномочиями высшей государственной власти и управления.

Конституционный Закон о Халк Маслахаты Туркменистана принимается самим Халк Маслахаты и имеет обязательную силу на всей территории Туркменистана.

Высшую государственную власть и управление в Туркменистане осуществляют Президент Туркменистана, Меджлис, Кабинет Министров, Верховный кзыет.

Статья 46. В состав Халк Маслахаты входят:

Президент Туркменистана;

депутаты Меджлиса, председатель Верховного кзыета, Генеральный прокурор, члены Кабинета Министров, хякимы велятов и города Ашхабад;

халк векиллери;

руководители партий, Молодежной организации, профсоюзов, Союза женщин, являющихся членами Общенационального движения “Галкыныш”, руководители общественных организаций в государстве, представители старейшин Туркменистана;

хякимы этрапов и городов, арчины городов и поселков, являющихся административными центрами этрапов.

Халк Маслахаты состоит из 2507 членов.

(В редакции Конституционного закона Туркменистана от 26 Битараплык (декабря) 2006 г. - “Нейтральный Туркменистан”, № 315 (24810) от 27 Битараплык (декабря) 2006 года)

Статья 47. Деятельность Халк Маслахаты может быть приостановлена только им самим.

Халк Маслахаты может досрочно прекратить полномочия халк векиллери, Меджлиса, Генгешей.

Статья 48. К компетенции Халк Маслахаты относятся:

1) принятие Конституции Туркменистана, конституционных законов, внесение в них изменений и дополнений;

2) образование Центральной комиссии по проведению выборов и референдумов в Туркменистане, внесение изменений в ее состав;

3) решение вопроса о проведении всенародных референдумов;

- 4) назначение выборов Президента Туркменистана, депутатов Меджлиса, халк векиллери, членов веляятских, этрапских, городских халк маслахаты и Генгешей;
- 5) рассмотрение и утверждение программ об основных направлениях политического, экономического и социального развития страны;
- 6) изменение Государственной границы и административно-территориального деления Туркменистана;
- 7) заслушивание информации Президента Туркменистана о положении в стране, наиболее важных вопросах внутренней и внешней политики;
- 8) заслушивание отчетов о деятельности Меджлиса Туркменистана, Кабинета Министров, Верховного казыета и Генеральной прокуратуры;
- 9) признание отдельных неправовых деяний действиями по измене Родине, объявление изменниками Родины лиц, признанных виновными и осужденных за совершение таких деяний, и решение вопроса о разрешении применения к ним исключительной меры наказания в виде пожизненного лишения свободы. Право применения исключительной меры наказания в виде пожизненного лишения свободы принадлежит Верховному казыету Туркменистана с последующим рассмотрением на заседании Халк Маслахаты вопроса об утверждении таких приговоров, вынесенных казыетом;
- 10) ратификация и денонсация договоров о межгосударственных союзах и иных образованиях;
- 11) рассмотрение вопросов мира и безопасности;
- 12) другие вопросы, отнесенные к ведению Халк Маслахаты Конституцией и законами.

Статья 49. Решения Халк Маслахаты реализуются Президентом Туркменистана, Меджлисом, Кабинетом Министров и другими государственными органами в соответствии с их полномочиями, установленными Конституцией и законами.

Статья 50. Халк Маслахаты созывается Председателем Халк Маслахаты или Президентом Туркменистана по мере необходимости, но не реже одного раза в год по предложению Председателя Халк Маслахаты, Президента Туркменистана, Меджлиса или одной трети членов Халк Маслахаты от их установленного числа. В случае, когда Председатель Халк Маслахаты Туркменистана или Президент Туркменистана по тем или иным причинам не может исполнять свои обязанности, Халк Маслахаты созывается на основании решения Государственного совета безопасности.

Право внесения предложений на рассмотрение Халк Маслахаты принадлежит Председателю Халк Маслахаты, Президенту Туркменистана, Меджлису, Кабинету Министров, общественным организациям, входящим в состав Общенационального движения “Галкыныш” Туркменистана, а также не менее чем одной четвертой части членов Халк Маслахаты от их установленного числа.

Порядок созыва Халк Маслахаты и избрания его должностных лиц определяется законом.

(В редакции Конституционного закона Туркменистана от 26 Битараплык (декабря) 2006 г. - “Нейтральный Туркменистан”, № 315 (24810) от 27 Битараплык (декабря) 2006 года)

Статья 51. Руководство деятельностью Халк Маслахаты осуществляет Председатель Халк Маслахаты. Председателем Халк Маслахаты может быть гражданин Туркменистана, родившийся в Туркменистане, не моложе сорока лет и не старше семидесяти лет, владеющий государственным языком, в течение предшествующих пятнадцати лет постоянно проживающий в Туркменистане и работающий в высших органах государственной власти и

управления, завоевавший высокий авторитет, являющийся членом Халк Маслахаты, избранный открытым голосованием двумя третями голосов членов Халк Маслахаты от их установленного числа. Председатель Халк Маслахаты избирается сроком на пять лет и подотчетен Халк Маслахаты.

(В редакции Конституционного закона Туркменистана от 26 Битараплык (декабря) 2006 г. - “Нейтральный Туркменистан”, № 315 (24810) от 27 Битараплык (декабря) 2006 года)

Глава II. Президент Туркменистана

Статья 52. Президент Туркменистана является главой государства и исполнительной власти, высшим должностным лицом Туркменистана, выступает гарантом национальной независимости и статуса нейтралитета Туркменистана, территориальной целостности, соблюдения Конституции и международных соглашений.

Статья 53. Президентом Туркменистана может быть избран гражданин Туркменистана, родившийся в Туркменистане, не моложе сорока лет и не старше семидесяти лет, владеющий государственным языком, в течение предшествующих пятнадцати лет постоянно проживающий в Туркменистане и работающий в государственных органах, общественных организациях или в отраслях народного хозяйства и завоевавший высокий авторитет, признанный достойным для избрания и выдвинутый Халк Маслахаты Туркменистана, который может участвовать в выборах Президента Туркменистана и быть избранным Президентом Туркменистана.

Статья 54. Президент Туркменистана избирается непосредственно народом Туркменистана сроком на пять лет и вступает в должность немедленно после принесения им присяги на заседании Халк Маслахаты.

Порядок избрания Президента Туркменистана и вступления его в должность устанавливаются законом.

Статья 55. Президент Туркменистана:

- 1) проводит в жизнь Конституцию и законы;
- 2) руководит осуществлением внешней политики, представляет Туркменистан в отношениях с другими государствами, назначает и отзывает послов и других дипломатических представителей Туркменистана в иностранных государствах, при межгосударственных и международных организациях, принимает верительные и отзывные грамоты дипломатических представителей иностранных государств;
- 3) является Верховным Главнокомандующим Вооруженными Силами Туркменистана, отдает распоряжения о всеобщей или частичной мобилизации, использовании Вооруженных Сил и приведении их в боевое состояние с последующим рассмотрением Халк Маслахаты вопроса об утверждении этих действий, назначает высшее командование Вооруженных Сил, руководит деятельностью Совета государственной безопасности Туркменистана;
- 4) ежегодно выступает на Халк Маслахаты о положении в стране, информирует о наиболее важных вопросах внутренней и внешней политики;
- 5) представляет на рассмотрение и утверждение Меджлиса Государственный бюджет и отчет о его исполнении;
- 6) подписывает законы, вправе не позднее чем в двухнедельный срок, используя право отлагательного вето, возвратить закон со своими возражениями в Меджлис для повторного обсуждения и голосования. Если Меджлис большинством в две трети голосов

депутатов подтвердит ранее принятое им решение, Президент Туркменистана подписывает закон. Президент Туркменистана не обладает правом отлагательного вето в отношении законов об изменениях и дополнениях в Конституцию, принятых на Халк Маслахаты;

7) назначает по решению Халк Маслахаты дату проведения референдумов, вправе досрочно созвать сессию Меджлиса;

8) решает вопросы о приеме в гражданство и выхода из гражданства Туркменистана, предоставления убежища;

9) награждает орденами и другими наградами Туркменистана, присваивает почетные, воинские, иные специальные государственные звания и отличия;

10) с согласия Меджлиса назначает на должность и освобождает от должности председателя Верховного кзыета, Генерального прокурора, министра внутренних дел, министра адалат;

11) осуществляет помилование и амнистию;

12) вводит в интересах обеспечения безопасности граждан чрезвычайное положение на всей территории или в отдельных местностях Туркменистана. Режим чрезвычайного положения регламентируется законом Туркменистана;

13) решает другие вопросы, отнесенные к его ведению Конституцией и законами.

Статья 56. Президент Туркменистана издает указы, постановления и распоряжения, имеющие обязательную силу на всей территории Туркменистана.

Статья 57. Президент Туркменистана не может быть халк векили, депутатом Меджлиса.

Статья 58. Президент Туркменистана обладает правом неприкосновенности. Его честь и достоинство охраняются законом.

Обеспечение, обслуживание и охрана Президента Туркменистана и его семьи осуществляются за счет государства.

Статья 59. Президент Туркменистана может быть досрочно освобожден от должности при невозможности выполнения им своих обязанностей по болезни. Халк Маслахаты на основании заключения создаваемой им независимой медицинской комиссии принимает решение о досрочном освобождении Президента от должности, но такое решение принимается не менее чем двумя третями голосов членов Халк Маслахаты от их установленного числа.

В случае нарушения Президентом Туркменистана Конституции и законов Халк Маслахаты может выразить недоверие Президенту Туркменистана и вынести вопрос о его смещении на народное голосование. Вопрос о недоверии Президенту Туркменистана может быть рассмотрен по требованию не менее одной трети от установленного числа членов Халк Маслахаты. Решение о недоверии Президенту Туркменистана принимается не менее чем двумя третями голосов членов Халк Маслахаты от их установленного числа.

Статья 60. Президент не вправе передавать исполнение своих полномочий другим органам или должностным лицам, за исключением полномочий, предусмотренных пунктами 2, 9, 11 статьи 55 Конституции, которые могут передаваться Председателю Меджлиса.

Если Президент по тем или иным причинам не может исполнять свои обязанности, впредь до избрания нового Президента на основании решения Государственного совета безопасности на должность временно исполняющего обязанности Президента Туркменистана назначается заместитель Председателя Кабинета Министров Туркменистана.

Выборы Президента в этом случае должны быть проведены не позднее 60 дней со дня перехода его полномочий к временно исполняющему обязанности Президента Туркменистана.

(В редакции Конституционного закона Туркменистана от 26 Битараплык (декабря) 2006 г. - “Нейтральный Туркменистан”, № 315 (24810) от 27 Битараплык (декабря) 2006 года)

Глава III. Меджлис Туркменистана

Статья 61. Меджлис (Парламент) является государственным законодательным органом Туркменистана.

Статья 62. Меджлис состоит из 65 депутатов, избираемых по территориальным округам примерно с равным числом избирателей сроком на пять лет.

Статья 63. Меджлис может быть досрочно распущен в следующих случаях:

- 1) по решению референдума;
- 2) по постановлению Халк Маслахаты;
- 3) по постановлению Меджлиса, принятому большинством не менее двух третей от установленного числа депутатов (самороспуск);
- 4) Президентом Туркменистана в случаях несформирования в течение шести месяцев руководящего состава Меджлиса.

Статья 64. Меджлис самостоятельно устанавливает правильность избрания и полномочия депутатов, избирает из числа депутатов Председателя Меджлиса, его заместителя, формирует комитеты и комиссии.

Статья 65. Меджлис может передавать право издавать законы по отдельным вопросам Президенту Туркменистана с обязательным последующим рассмотрением Меджлисом вопроса об их утверждении.

Меджлис не может никому передавать законодательные права по вопросам:

- 1) уголовного и административного законодательства;
- 2) судопроизводства.

Статья 66. К компетенции Меджлиса относятся:

1) принятие законов, внесение в них изменений, толкование законов, осуществление контроля за их исполнением.

Контроль за исполнением законов осуществляется на основе закона;

2) рассмотрение вопроса об одобрении программы деятельности Кабинета Министров;

3) рассмотрение вопроса об утверждении Государственного бюджета Туркменистана и отчета о его исполнении;

4) организация контроля и наблюдения за выборами;

5) рассмотрение по предложению Президента Туркменистана вопросов о назначении на должность и освобождении от должности председателя Верховного кзыята, Генерального прокурора, министра внутренних дел, министра адалат;

6) учреждение государственных наград, награждение государственными наградами Президента Туркменистана, присвоение ему почетных званий, воинских званий и отличий;

7) определение соответствия Конституции нормативных актов органов государственной власти и управления;

8) иные вопросы, отнесенные к полномочиям Меджлиса Конституцией и законами.

Статья 67. Право законодательной инициативы принадлежит Председателю Халк Маслахаты Туркменистана, Президенту Туркменистана, депутатам Меджлиса, халк векиллери, Кабинету Министров, Верховному казыету.

Статья 68. Депутаты Меджлиса обладают правом запроса, устных и письменных вопросов к Кабинету Министров, министрам, руководителям других государственных органов.

Статья 69. Депутат может быть лишен депутатских полномочий только Меджлисом. Решение по этому вопросу принимается большинством не менее двух третей голосов от установленного числа депутатов Меджлиса.

Депутат не может быть привлечен к уголовной ответственности, арестован или иным образом лишен свободы без согласия Меджлиса.

Статья 70. Меджлис является постоянно действующим государственным органом. Депутат Меджлиса не может одновременно занимать должность члена Кабинета Министров, хяжима веляята, города, этрапа, арчина, казы и прокурора.

Статья 71. Председатель Меджлиса избирается открытым голосованием. Он подотчетен Меджлису, Халк Маслахаты и может быть освобожден от должности по решению Меджлиса, принятому большинством не менее двух третей голосов от установленного числа депутатов.

Заместитель Председателя Меджлиса избирается открытым голосованием, выполняет по поручению Председателя отдельные его функции, замещает Председателя в случае его отсутствия или невозможности осуществления им своих полномочий.

Статья 72. Порядок деятельности Меджлиса, его комитетов, отделов и депутатов, их функции и полномочия, не регламентированные Конституцией, устанавливаются законом.

Глава IV. Кабинет Министров Туркменистана

Статья 73. Кабинет Министров является исполнительным и распорядительным органом. Возглавляет Кабинет Министров Президент Туркменистана.

Статья 74. В Кабинет Министров входят заместители Председателя Кабинета Министров, министры. Президентом Туркменистана в состав Кабинета Министров могут вводиться другие лица, являющиеся руководителями центральных органов исполнительной власти.

Кабинет Министров формируется Президентом Туркменистана в течение месяца после вступления его в должность и слагает полномочия перед вновь избранным Президентом.

Статья 75. Заседания Кабинета Министров проводятся Президентом Туркменистана либо по его поручению одним из заместителей Председателя Кабинета Министров.

Кабинет Министров в пределах своей компетенции принимает постановления и издает распоряжения, обязательные для исполнения.

Статья 76. Кабинет Министров:

- 1) организует исполнение законов Туркменистана, правовых актов Президента Туркменистана и решений Халк Маслахаты;
- 2) осуществляет меры по обеспечению и защите прав и свобод граждан, охране собственности и общественного порядка, национальной безопасности;
- 3) разрабатывает и вносит на рассмотрение Халк Маслахаты предложения по основным направлениям внутривластной и внешнеполитической деятельности государства, программы экономического и социального развития страны;
- 4) осуществляет государственное управление экономическим и социальным развитием, организует управление государственными предприятиями, учреждениями и организациями, обеспечивает рациональное использование и охрану природных ресурсов;
- 5) принимает меры по укреплению денежной и кредитной системы;
- 6) образует в случае необходимости комитеты, главные управления и другие ведомства при Кабинете Министров;
- 7) осуществляет внешнеэкономическую деятельность, обеспечивает развитие культурных связей с зарубежными государствами;
- 8) руководит деятельностью правительственных учреждений, государственных предприятий и организаций, вправе отменять правовые акты министерств и ведомств;
- 9) выполняет иные обязанности, отнесенные законами и иными нормативными актами к его ведению.

Статья 77. Полномочия Кабинета Министров, порядок его деятельности, отношения с другими государственными органами определяются законом.

Министерства и ведомства руководят вверенными отраслями и несут ответственность по обеспечению их стабильной и эффективной деятельности.

Глава V. Местная исполнительная власть

Статья 78. Исполнительную власть на местах осуществляют: в веляятах - хякимы веляятов, в городах - хякимы городов, в этрапах - хякимы этрапов, арчины.

Статья 79. Хякимы являются представителями Президента Туркменистана - главы государства - на местах и подотчетны ему.

Хяким веляята, этрапа, города избирается соответственно на заседании веляятского, этрапского, городского халк маслахаты путем открытого голосования простым большинством голосов.

Статья 80. Хякимы осуществляют руководство деятельностью органов управления на местах, обеспечивают исполнение Конституции, законов Туркменистана, правовых актов Президента Туркменистана и Кабинета Министров. В пределах своих полномочий хякимы издают постановления, обязательные для исполнения на подведомственных территориях.

Статья 81. Арчины обеспечивают выполнение решений Генгешей, актов органов государственной власти и управления, осуществляют управление объектами собственности органов местного самоуправления, исполнение местного бюджета, а также решают другие вопросы местного значения.

Статья 82. Объем функций и полномочий халк маслахаты, хякимов и арчинов, порядок их деятельности и взаимоотношений с другими органами власти и управления определяются законом.

Раздел IV. Местное самоуправление

Статья 83. Систему местного самоуправления образуют Генгешы и органы территориального общественного самоуправления.

В веляте, этрапе, городе с правами велята и этрапа образуются местные халк маслахаты, которые взаимодействуют отношения с органами местной исполнительной власти и местного самоуправления в пределах действующего законодательства.

Генгешы являются представительными органами народной власти на территории города в этрапе, поселка, генгешлика. Территория одного или нескольких сёл образует генгешлик. Генгеш в своей деятельности руководствуется принципами законности, коллегиальности и гласности и подотчетен халк маслахаты этрапа, города. Члены Генгеша избираются гражданами непосредственно сроком на три года.

Статья 84. К ведению Генгешей относятся:

- 1) определение основных направлений экономического, социального и культурного развития своих территорий;
- 2) утверждение местного бюджета и отчета о его исполнении;
- 3) установление местных налогов и сборов и порядка их взимания;
- 4) определение мер по рациональному использованию природных ресурсов и охране природной среды;
- 5) иные вопросы, отнесенные законом к ведению Генгешей.

В пределах своих полномочий Генгешы принимают решения, обязательные для исполнения на подведомственной территории.

Статья 85. Генгеш избирает из своего состава арчина, который руководит работой Генгеша и подотчетен ему.

Статья 86. Избранные членами Генгеша выполняют свои обязанности безвозмездно. Порядок деятельности местных халк маслахаты, Генгешей, иных органов общественного самоуправления определяется законом.

Раздел V. Избирательная система, референдум

Статья 87. Выборы Президента Туркменистана, депутатов Меджлиса, халк векиллери, членов велятских, этрапских, городских халк маслахаты и Генгешей являются всеобщими и равными: право избирать имеют граждане Туркменистана, достигшие восемнадцати лет, каждый избиратель имеет один голос.

В выборах не участвуют психически больные граждане, признанные казыетом недееспособными; лица, содержащиеся по приговору казыета в местах лишения свободы. В голосовании не принимают участие лица, в отношении которых в порядке, установленном уголовно-процессуальным законодательством, избрана мера пресечения - содержание под стражей. Ограничение избирательных прав граждан в других случаях является недопустимым и наказывается по закону.

Статья 88. Депутатом Меджлиса, халк векили может быть избран гражданин Туркменистана, достигший к дню выборов двадцатипятилетнего возраста и в течение предшествующих десяти лет постоянно проживающий в Туркменистане, завоевавший высокий авторитет среди населения. Требования, предъявляемые к кандидатам в депутаты Меджлиса, халк векили, в члены веляятских, этрапских, городских халк маслахаты и Генгешей, определяются законами Туркменистана.

Статья 89. Выборы являются прямыми, выборные лица избираются гражданами непосредственно.

Статья 90. Голосование на выборах является тайным, контроль за волеизъявлением избирателей в ходе голосования не допускается.

Статья 91. Право выдвижения кандидатов в соответствии с избирательным законом принадлежит Халк Маслахаты, политическим партиям, общественным объединениям и группам граждан.

Статья 92. Для решения важнейших вопросов государственной и общественной жизни могут проводиться всенародные и местные референдумы.

Вопросы об отмене акта, принятого всенародным референдумом, решаются исключительно на всенародном референдуме.

Статья 93. Право назначения всенародного референдума принадлежит Халк Маслахаты по предложению не менее одной четверти от установленного числа его членов либо по предложению не менее 250 тысяч граждан, обладающих избирательным правом.

Статья 94. Право назначения местных референдумов принадлежит Генгешу по своей инициативе либо по предложению не менее одной четверти избирателей, проживающих на соответствующей территории.

Статья 95. Референдумы проводятся путем всеобщего, равного, прямого и тайного голосования.

В референдумах участвуют граждане Туркменистана, обладающие избирательным правом.

Статья 96. Порядок проведения выборов, всенародных и местных референдумов определяется законом. Выборы и референдумы не проводятся в период чрезвычайного положения.

Раздел VI. Судебная власть

Статья 97. Судебная власть в Туркменистане принадлежит только казыетам.

Судебная власть предназначена защищать права и свободы граждан, охраняемые законом государственные и общественные интересы.

Статья 98. Судебная власть осуществляется Верховным казыетом Туркменистана и другими казыетами, предусмотренными законом.

Создание чрезвычайных казыетов и иных структур, наделенных полномочиями казыета, не допускается.

Председатель Верховного кзыета отчитывается перед Халк Маслахаты Туркменистана и Президентом Туркменистана о деятельности судебной системы.

Статья 99. Казы независимы, они подчиняются только закону и руководствуются внутренним убеждением. Вмешательство в деятельность казы с чьей бы то ни было стороны недопустимо и влечет ответственность по закону. Неприкосновенность казы гарантируется законом.

Статья 100. Казы всех кзыетов назначаются Президентом Туркменистана сроком на пять лет. Порядок назначения и освобождения казы определяется законом.

Казы может быть освобожден от должности только на основаниях, указанных в законе.

Статья 101. Казы не могут занимать какую-либо другую оплачиваемую должность, кроме преподавательской, творческой и научной. На период полномочий казы временно приостанавливается их членство в политических партиях и других общественных объединениях, преследующих политические цели.

Статья 102. Дела в кзыетах рассматриваются коллегиально, а в предусмотренных законом случаях - единолично казы.

Статья 103. Разбирательство дел во всех кзыетах открытое. Слушание дела в закрытом заседании допускается лишь в случаях, предусмотренных законом, с соблюдением всех правил судопроизводства.

Статья 104. Судопроизводство ведется на государственном языке. Лицам, участвующим в деле и не владеющим языком судопроизводства, обеспечивается право ознакомления с материалами дела, участия в судебных действиях с помощью переводчика, а также право выступать на заседаниях кзыета на родном языке.

Статья 105. Правосудие осуществляется на основе состязательности и равенства сторон.

Стороны имеют право на обжалование решений, приговоров и иных постановлений всех кзыетов Туркменистана.

Статья 106. Право на профессиональную юридическую помощь признается на любой стадии судопроизводства.

Юридическую помощь гражданам и организациям оказывают адвокаты и другие лица.

Статья 107. Компетенция, порядок образования и деятельности кзыетов определяются законами.

Раздел VII. Прокуратура

Статья 108. Надзор за точным и единообразным соблюдением на территории Туркменистана законов Туркменистана, правовых актов Президента Туркменистана органами государственного управления, управления Вооруженными Силами, местного самоуправления, участниками производственно-хозяйственной и коммерческой

деятельности, организациями и учреждениями, общественными объединениями, должностными лицами и гражданами возлагается на Генерального прокурора Туркменистана и подчиненных ему прокуроров.

Прокурор участвует в рассмотрении дел в кзыятах на основаниях и в порядке, установленных законом.

Статья 109. Прокуратура осуществляет надзор за законностью оперативно-розыскной деятельности и расследованием уголовных и других дел.

Статья 110. Генеральный прокурор и подчиненные ему прокуроры при осуществлении своих полномочий руководствуются только законом. Все прокуроры Туркменистана назначаются на должность и освобождаются от должности Президентом Туркменистана. Генеральный прокурор отчитывается перед Халк Маслахаты Туркменистана и Президентом Туркменистана о деятельности системы органов прокуратуры.

На период полномочий прокурора временно приостанавливается его членство в политических партиях и других общественных объединениях, преследующих политические цели.

Раздел VIII. Заключительные положения

Статья 111. Законы, другие правовые акты государственных органов и должностных лиц издаются на основе и в соответствии с Конституцией.

В случае расхождения положений, указанных в Конституции и законах, действуют положения Конституции.

Статья 112. Положения Конституции Туркменистана о государственном правлении в форме президентской республики не могут быть изменены.

Статья 113. Закон об изменении Конституции считается принятым, если за него проголосовало не менее двух третей от установленного числа членов Халк Маслахаты.

Принята Верховным Советом Туркменистана и промульжирована Президентом Туркменистана 18 Махтумкули (мая) 1992 года в городе Ашхабаде.

Президент Туркменистана
С. Ниязов
город Ашхабад,
18 Махтумкули (мая) 1992 г.
№ 691-ХП

Закон Туркменистана

О порядке введения в действие Конституции Туркменистана

(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 1992 г., № 5, ст. 31)

1. Ввести в действие Конституцию Туркменистана со дня ее опубликования, признав с этого же времени утратившей силу Конституцию (Основной Закон) Туркменской

Советской Социалистической Республики от 13 апреля 1978 года с последующими изменениями и дополнениями.

2. Законы, иные акты органов государственной власти и управления действуют постольку, поскольку они не противоречат Конституции.

Законодательство, регулирующее деятельность местных органов власти и управления, сохраняет силу в отношении органов, продолжающих функционировать до сформирования их преемников. Функции и полномочия этих органов определяются в соответствии с Конституцией.

3. Ранее избранный Президент приобретает в полном объеме полномочия и исполняет функции, установленные Конституцией, со дня ее вступления в силу.

Первые выборы Президента в соответствии с настоящей Конституцией назначить на 21 июня 1992 года.

Установить, что кандидатуры на пост Президента на первых выборах выдвигаются Верховным Советом. Проведение выборов Президента поручить Центральной комиссии по выборам и проведению референдумов с учетом требований Конституции, Закона “О выборах народных депутатов Туркменистана” и применительно к условиям выборов, определенных настоящим Законом.

Установленное статьей 55 Конституции ограничение о возможности избрания одного и того же лица Президентом не более двух сроков подряд распространяется на лиц, избранных Президентом после вступления в силу Конституции.

4. Верховный Совет принимает наименование - Меджлис, его функции и полномочия. Народные депутаты Туркменистана приобретают статус депутатов Меджлиса с сохранением всех полномочий и прерогатив в течение сроков, установленных законодательством при их избрании, то есть до 1 января 1995 года.

Довыборы депутатов Меджлиса взамен выбывших в этот период не проводятся.

5. Впредь до образования Халк маслахаты его функции и полномочия исполняют совместно Меджлис с Кабинетом Министров под руководством Президента.

6. Правительство (Совет Министров) принимает наименование и статус - Кабинета Министров; заместитель главы Правительства, председатели государственных комитетов приобретают соответственно статус заместителей председателя Кабинета Министров и министров.

Комитет государственного контроля упразднить.

Рекомендовать Президенту до 1 января 1993 года осуществить мероприятия по реорганизации государственных комитетов в министерства, упорядочению структуры и формированию Кабинета Министров, созданию контрольного органа, подчиненного непосредственно Президенту.

7. Областные, районные, районные в городах Советы народных депутатов прекращают свою деятельность со дня вступления в силу Конституции. Исполнительные и распорядительные органы, должностные лица, назначенные или избранные указанными Советами, иные местные органы государственной власти и управления продолжают исполнять обязанности, сохраняя полномочия до назначения или избрания преемников в соответствии с Конституцией.

Городские, поселковые, сельские Советы народных депутатов исполняют обязанности и приобретают полномочия Генгешы, а их председатели - арчынов с соблюдением требований, установленных статьей 2 настоящего Закона.

8. Судьи, прокуроры сохраняют полномочия и осуществляют свои функции в соответствии с законодательством.

Не исполненные ко времени вступления в силу Конституции судебные постановления, решения прокуроров, следователей и иных должностных лиц по уголовным и

административным производствам, противоречащие положениям и требованиям Конституции, исполнению не подлежат.

9. Образовать в Туркменистане следующие велаيات:

Ахалский велаият - включающий бывшую Ашгабатскую область;

Балканский велаият - включающий бывшую Балканскую область;

Дашховузский велаият - включающий бывшую Дашховузскую область;

Марыйский велаият - включающий бывшую Марыйскую область;

Лебапский велаият - включающий бывшую Чарджевскую область;

Кабинету Министров разработать и внести на рассмотрение Халк маслахаты до 1 января 1993 года предложения об установлении статуса этрапов, шахеров, приравненных к этрапам, других административных образований по конкретным территориям и населенным пунктам.

10. Настоящий Закон вступает в силу с момента его подписания.

Президент Туркменистана

С. Ниязов

город Ашгабат,

18 мая 1992 г.

№ 692-ХП